

از منابع آلمانی  
برگردان : داؤد اسعد  
۰۳/۰۵/۲۰۱۴

## ترور نازیها، در اوکراین جنوبی و شرقی



پلاکات ۱۴۸'۸ رابطه میگیرد با حروف اول و چهارم الفبای آلمانی که دو حرف اول نام کوچک هیتلر

یعنی آدولف است و دو بار ۸ بمعنی دویار حرف هشتم الفبای آلمانی یعنی هایل هیتلر سلام نازیها است. (م)

زمانیکه در شهر اودیسا در اوکراین جنوبی تعمیر سندیکا ها به آتش کشانیده شد پولیس وظیفه تماشا گر را اختیار کرد. حدود ۴۰ تن به قتل رسیدند. اکثریت کشته شده ها عضویت سازمانهای چپ اوکراینی، حزب کمونیست اوکراین و اتحاد "بورتبا" را داشتند. والی ولایت که از جانب خونتهای کیف انتصاب گردیده از آتش افروزان چنین توصیف بعمل می آورد: "آنها عمل تروریستها را خنثی ساختند".

الکسی البوو رئیس سازمان مارکسیستی "بورتبا" در اودیسا و نماینده در پارلمان شهری گزارش میدهد:

"بتاریخ دوم ماه می یک راه پیمایی از قبل منظور شده "صلح آمیز" هواداران فوتبال به زد و خورد های خیابانی مبدل گردید. هواداران راستگرای افراطی در میدان سوبورنایا اجتماع کردند. افرادی مجهز با تجهیزات مکمل و تا حدودی مستتر- با دنده های ضربتی، سپر و کلاه های ایمنی از همان آغاز در محل حاضر بودند. این اجتماع آغاز به دادن شعار های ناسیونالیستی کردند. به تعقیب آن یک کتله یی از ناسیونالیستها خواست تا وارد خیابان گریشسکایا واقع در مرکز شهر به راه پیمایی پردازند. تعدادی از مدافعان با بازو بند های سرخ کوشش کردند تا ناسیونالیستها را ممانعت کنند. همان بود که ناسیونالیستها به این مدافعان با دنده های ضربتی

و نارنجک های حامل گاز اشک آور حمله ور شدند. ناسیونالیست‌ها سرک را که سنگ فرش بود به تخریب گرفتند و بالای مخالفان شان پرتاب کردند. در واقعیت این ناسیونالیست‌ها شبه نظامیها بودند. در میان شان یک تعداد افرادی قرار داشتند که آنقدر ها جوان هم نبودند ولی افراد مجهز با تجهیزات کامل بین سنین ۳۵ تا ۴۰ سال صفوف شانرا تشکیل میداد. دیده میشد که آنها برای برخورد خشونتباری وارد محرکه شده و آماده آن بودند تا به اودیسا نظم ناسیونالیستی شانرا جبراً تعمیل نمایند.

هواداران محلی اودیسا که درین راه پیمایی صلح آمیز شرکت داشتند زمانیکه متوجه شدند که راه پیمایی به زد و خورد خیابانی مبدل گردیده بطور برق آسا از صفوف راه پیمایان خارج شدند.

کاملاً وضاحت داشت که این برخورد کدام عمل آنی هواداران فتنال نبوده بلکه یک عمل پلان شده سکتور راستگرا و سایر باند های نازیها برای ایجاد ترس و ارعاب در میان مردم اودیسا بود. اما در اودیسا جایی برای نازیهای خشونت پیشه وجود ندارد.

شام روز دوم ماه می کومانندو های راستگرایان افراطی در خیابان های اودیسه به ترور واقعی نازی نهاد شان ادامه دادند. تعدادی از افراد در برخورد ها به قتل رسیدند. مضاف بر این نیو نازی ها یک کمپ را به آتش کشیدند که از جانب اعتراض کننده ها در مخالفت با حکومت در میدان "کولیلووا پولی" ایجاد شده بود. متعاقباً تعمیر سندیکا ها را به آتش کشیدند. سکتور راستگرا حدود ۴۰ انسان را یا زنده سوختاندند و یا اینکه در نزدیکی تعمیر سندیکاها با وارد آوردن ضربات کشنده به قتل رسانیدند. (الکسی البوو خود در آنجا شدیداً زخمی گردید).

هنگامی که ما سعی ورزیدیم تا تعمیر به آتش کشیده سندیکاها را ترک بگوییم از جانب یکی از گروههای ناسیونالیست‌ها مورد حمله قرار گرفتیم. به گمان من صد ها انسان زخمی شدند. انسانها برای نجات یافتن از آتش سوزی خود را از پنجره ها به بیرون انداختند. همه جا پر از دود و غبار سوختگی بود. من همراه با ولاد یکی دیگر از فعالان ما زخم شدید در سر برداشتیم. انسانهایی که بیهوش در روی زمین افتاده بودند لگد مال میشدند. یکی از رفقای ما ایوان مورد ضربه گلوله قرار گرفت و زخمی گردید. سکتور راستگرا در میدان سوبورنایا تجمع داشت. خیلیها مشکل است که بتوان گفت که کیها آغاز گر این تفتین بودند ولی سکتور راستگرا برای انجام این عمل دارای آماده گی کامل بود، زیرا آنها تجهیزات و تسلیحات مکمل را باخود داشتند".

**در مقابله با جنگ**

با در نظر داشت انکشاف اوضاع در اودیسا و اوکراین شرقی "بورتبا" مردم را برای پی ریزی یک کمپاین ضد جنگ فراخواند.

"در شب دوم ماه می خونتای نیو نازیها در کیف قطعات و واحد های نیرو های امنیتی اوکراین را به منطقه دنسک برای مقابله با شورشیان فرستاد. پیش ازین نیز در بسیاری از شهر ها افرادی که علیه حکومت به اعتراض میپرداختند باز داشت شده بودند. سر دسته های جوقه های مرگ با وضاحت کامل اعلام داشتند که آنان فقط در انتظار فرصتی هستند تا فعالان جنبشها و سازمانهای اجتماعی جامعه مدنی را در شرق و جنوب اوکراین بازداشت نمایند.

خونتای کیف تاکتیک های خودی را با این بینش بکار می بندد که اعتراض های ساکنان اوکراین شرقی و جنوبی را سرکوب نماید. این تاکتیکها در بر گیرنده تفتین سازمان یافته به کمک گروههای نیو نازی و ماجرا طلبان فوتبال به کمک بالفعل سکتور راستگرای افراطی میباشد. آنان تفتینگران را از صفوف خدمات امنیتی اعزام داشته و نیرو های پولیس را از سایر مناطقی که در برابر خونتای وفا دار باشند توظیف میدارند تا اعتراضها را سرکوب کرده، فتنه گریها را راه اندازی نموده و مردم را دچار ترس و ارعاب ساخته و باز داشت نمایند.

هنگامی که توظیف قطعات عادی نظامی در جنوب شرق کشور نتایج مطلوب را به بار نیاورد خونتای اقدام بدان کرد تا واحد ها، تولی ها و کندک هایی را از میان ناسیونالیست ها متشکل سازد. بدین ترتیب آنعده گروهها و سازمانهای نیو نازیها که قبلاً ممنوع اعلام شده بودند دوباره جنبه قانونی حاصل کردند.

خونتای به قدرت رسیده بوسیله الیگارشی اوکراین تشکل نامنهاد "نیرو های دفاع خودی میدان" - باند های جنایت پیشه و عناصری که خود شان را "دفاع ملکی" و یا "مفتشین ملکی" نام میدهند- را در نقاط کنترولی توظیف نظامی کرده است. همزمان با آن خونتای به یک کمپاین جعل اطلاعات متوسل گردیده به خود محوری و شووینیزم در رسانه های ملی پرداخته و اطلاعات در زمینه حوادث اوکراین شرقی و جنوبی را کاملاً مسخ میکند.

خونتای در کیف فقط در میتود های سرکوب کردن خشن و پهنای هر چه بیشتر ترور راه برونرفت از بحران را می بیند.

ما اعلام میداریم که هر کوششی برای سازماندهی در جهت سرکوب کردن مردم و رفقای ما باعث بروز انزجار توده یی همشهریان در اوکراین شرقی و جنوبی بخاطر دفاع از حقوق دموکراتیک شان و آماده گی درین زمینه خواهد گردید.

سیاست گسترده و ویرانگرانه نیولیبرالی "ریفورمها" و تشدید تقابل در درون جامعه که از جانب رژیم ضد اجتماعی کیف تعقیب میگردد باعث کشاندن "نیرو های تأمین صلح" به داخل معضله میشود.

کشور ما که زمانی یکی از کشور های صلح پسند بود اکنون در موجودیت کشمکش های اتنیکی به سرنوشت یوگوسلاویای دومی میگراید. و سر انجام نتیجه چنین میشود که مسوولان نظامی و سیاسی وابسته به کشور های غربی بر ما تحمیل کردند.

برای متوقف ساختن "عملیات ضد ترور" و بخاطر آنکه رفقای خود را یاری رسانیده باشیم مجبوریم به خیابان ها رفته و راه پیمایی کنیم.

بگذار تا طاعون نازیها را متوقف سازیم!

به خیابانها بریزید- ما کشور مان را ازین حالت نجات میدهیم!

متن: بوروتبا

ترجمه به زبان آلمانی و فوتو ها از بوروتبا

توضیحات:

"بوروتبا" در ماه می ۲۰۱۱ از ادغام گروههای مختلفه سیاسی از جمله سازمان مارکسیستهای اوکراین، بخشی از جوانان کمونیست اوکراین، نهضت جوانان ضد سرمایه داری، اتحادیه جوانان چه گوارا تأسیس شد.

"بوروتبا" خود را محصول نیاز مندیی میداند که مطالبه ایجاد یک سازمان چپ نوین را برای اوکراین مینماید زیرا احزاب رسماً اعلام شده چپ که در سال های ۹۰ بمیان آمده اند در بحران عمیقی دست و پا میزنند.

اتحاد "بوروتبا" بر پایه اظهارات خودی از جمله مدافعان "مارکسیزم انقلابی" است و یکی از وظایف پر اهمیتش را در آن میداند تا میتود های مارکسیستی را در حیات سیاسی اوکراین ترویج کند. این سازمان متکی به اصول "ضد سرمایه داری، انترناسیونالیزم، برخورد قاطع سیاسی و برابری جنسی" میباشد.